

**NOTICE OF FORM CHANGE NO.**

DATE

**TO:**County Welfare Director  
Supply Clerk / Forms Coordinator**FROM:**Forms Management Unit  
(916) 657-1907 Community Care Licensing District Offices District Attorney Private and Public Adoption Agencies Other

Listed below is information regarding a form change. Only applicable information is shown.

This notice updates your Department of Social Services County Forms Catalog.

## FORM NUMBER AND TITLE

ORDER UNIT	<input type="checkbox"/> Free <input type="checkbox"/> Sold	ESTIMATED PRICE	INITIAL SUPPLY SENT <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
<input type="checkbox"/> New <input type="checkbox"/> Revised	DATE OF FORM	REPLACES	<input type="checkbox"/> Obsolete
REQUIRED FORM- <input type="checkbox"/> No Change Permitted	REQUIRED FORM- <input type="checkbox"/> Substitute Permitted With Prior DSS Approval	<input type="checkbox"/> Recommended Form	
UNLESS OTHERWISE SPECIFIED STOCK MAINTAINED AT: <b>Department of Social Services Warehouse</b> <b>P.O. Box 980788</b> <b>West Sacramento, CA 95798-0788</b>		<input type="checkbox"/> OTHER:	

**FORMS DISPOSITION AND SPECIAL INSTRUCTIONS**

## DISPOSITION OF OLD SUPPLY

 Use until exhausted Destroy

## USE NEW FORM

 When supply available in DSS Warehouse Use new form effective \_\_\_\_\_

## USE FORM IN ACCORDANCE WITH

 All County Letter No. Other (specify)

## ADDITIONAL INFORMATION REGARDING FORM CHANGE

## PERSONAL RIGHTS Children's Residential Facilities

**EXPLANATION:** The California Code of Regulations, Title 22 requires that any child admitted to a home/facility must be advised of his/her personal rights. Homes/Facilities are also required to post these rights in areas accessible to the public. Consequently, this form is designed to meet both the needs of children admitted to homes/facilities and the home/facility owners who are required to post these rights.

This form describes the personal rights to be afforded each child admitted to a home/facility. This form also provides the complaint procedures for the child and authorized representative.

This form is to be reviewed, completed and signed by each child and/or each authorized representative upon admission to the home/facility. The child and/or authorized representative also has the right to receive a completed copy of the originally signed form. The original signed copy shall be retained in the child's file which is maintained by the home/facility.

### TO: CHILD OR AUTHORIZED REPRESENTATIVE:

Upon satisfactory and full disclosure of the personal rights as explained, complete the following acknowledgment:

**ACKNOWLEDGMENT:** I/We have been personally advised of, and have received a copy of the personal rights contained in the California Code of Regulations, Title 22, at the time of admission to

---

(PRINT THE NAME OF THE HOME/FACILITY)

---

(PRINT THE ADDRESS OF THE HOME/FACILITY)

---

(PRINT THE NAME OF THE CHILD)

---

(SIGNATURE OF THE CHILD)

---

(DATE)

---

(SIGNATURE OF THE AUTHORIZED REPRESENTATIVE)

---

(TITLE OF THE AUTHORIZED REPRESENTATIVE)

---

(DATE)

THE CHILD AND/OR THE AUTHORIZED REPRESENTATIVE HAS THE RIGHT TO BE INFORMED OF THE APPROPRIATE LICENSING AGENCY TO CONTACT REGARDING COMPLAINTS, WHICH IS:

---

NAME

---

ADDRESS

---

CITY

---

ZIP CODE

---

AREA CODE/TELEPHONE NUMBER

(     )

# PERSONAL RIGHTS

## Children's Residential Facilities

### YOU HAVE THE RIGHT:

- ◆ To live in a safe, healthy, and comfortable home and to be treated with respect.
- ◆ To be free from physical, sexual, emotional or other abuse, or corporal punishment.
- ◆ To be free from discrimination, intimidation, or harassment based on sex, race, color, religion, ancestry, national origin, disability, medical condition or sexual orientation or perception of having one or more of those characteristics.
- ◆ To receive adequate and healthy food and adequate clothing.
- ◆ To wear your own clothing.
- ◆ To possess and use personal possessions, including toilet articles.
- ◆ To receive medical, dental, vision, and mental health services.
- ◆ To be free of the administration of medication or chemical substances, unless authorized by a physician.
- ◆ To contact family members (unless prohibited by court order) and social workers, attorneys, foster youth advocates and supporters, Court Appointed Special Advocates (CASA), and probation officers.
- ◆ To visit and contact brothers and sisters, unless prohibited by court order.
- ◆ To contact Community Care Licensing Division of the State Department of Social Services or the State Foster Care Ombudsperson regarding violations of rights, to speak to representatives of these offices confidentially and to be free from threats or punishments for making complaints.
- ◆ To be informed by the caregiver of the provisions of the law regarding complaints.
- ◆ To make and receive confidential telephone calls and send and receive unopened mail (unless prohibited by court order).
- ◆ To attend religious services and activities of your choice.
- ◆ To maintain emancipation bank account and manage personal income, consistent with your age and developmental level, unless prohibited by the case plan.
- ◆ To not be locked in any room, building, or facility premises, unless placed in a community treatment facility.
- ◆ To not be placed in any restraining device, unless placed in a postural support and if approved in advance by the licensing agency or placement agency.
- ◆ To attend school and participate in extracurricular, cultural, and personal enrichment activities, consistent with your age and developmental level.
- ◆ To work and develop job skills at an age appropriate level that is consistent with state law.
- ◆ To have social contacts with people outside of the foster care system, such as teachers, church members, mentors, and friends.
- ◆ To attend Independent Living Program classes and activities if you are 16 or older.
- ◆ To attend court hearings and speak to the judge.
- ◆ To have storage space for private use.
- ◆ To review your own case plan if you are over 12 years of age and to receive information regarding out-of-home placement and case plan, including being told of changes to the plan.
- ◆ To be free from unreasonable searches of personal belongings.
- ◆ To have all your juvenile court records be confidential (consistent with existing law).

Reference: California Code of Regulations - Foster Family Homes Regulations, Section 89372; Group Homes Regulations, Section 84072; Small Family Homes Regulations, Section 83072.

## DERECHOS PERSONALES Establecimientos residenciales para niños

**EXPLICACION:** El Título 22 del Código de Ordenamientos de California requiere que se le informe sobre sus derechos personales a cualquier niño que se admita a un hogar/establecimiento. Además, se requiere que los hogares/establecimientos coloquen un aviso sobre estos derechos en un lugar visible de un área accesible al público. Por consiguiente, este formulario ha sido diseñado para satisfacer tanto las necesidades de los niños que han sido admitidos a los hogares/establecimientos como las necesidades de los dueños de estos hogares/establecimientos que tienen la obligación de colocar dicho aviso.

En este formulario se describen los derechos personales que se le deben otorgar a cada niño que ha sido admitido a un hogar/establecimiento. Este formulario también les proporciona al niño y/o al representante autorizado los procedimientos para presentar una queja.

Cada niño y/o cada representante autorizado tienen que revisar, completar y firmar este formulario cuando se admita al niño al hogar/establecimiento. El niño y/o el representante autorizado también tienen derecho a recibir una copia del formulario que se haya completado y firmado originalmente. El original firmado se guardará en el expediente del niño que el hogar/establecimiento mantiene.

**PARA EL NIÑO Y/O EL REPRESENTANTE AUTORIZADO:**

Una vez que se hayan revelado completa y satisfactoriamente los derechos personales que se explican anteriormente, complete la siguiente confirmación:

**CONFIRMACION:** Se me (nos) avisó personalmente sobre los derechos personales, y recibí una copia de los derechos personales que contiene el Título 22 del Código de Ordenamientos de California, al ser admitido a

\_\_\_\_\_  
(ESCRIBA CON LETRA DE MOLDE EL NOMBRE DEL HOGAR/ESTABLECIMIENTO)

\_\_\_\_\_  
(ESCRIBA CON LETRA DE MOLDE LA DIRECCION DEL HOGAR/ESTABLECIMIENTO)

\_\_\_\_\_  
(ESCRIBA CON LETRA DE MOLDE EL NOMBRE DEL NIÑO)

\_\_\_\_\_  
(FIRMA DEL NIÑO)

\_\_\_\_\_  
(FECHA)

\_\_\_\_\_  
(FIRMA DEL REPRESENTANTE AUTORIZADO)

\_\_\_\_\_  
(TITULO DEL REPRESENTANTE AUTORIZADO)

\_\_\_\_\_  
(FECHA)

EL NIÑO Y/O EL REPRESENTANTE AUTORIZADO TIENEN DERECHO A QUE SE LES INFORME DE LA OFICINA DE LICENCIAMIENTO APROPIADA CON LA CUAL PUEDEN PONERSE EN CONTACTO SI TIENEN ALGUNA QUEJA. A CONTINUACION, ENCONTRARA LA INFORMACION PERTINENTE:

\_\_\_\_\_  
NOMBRE

\_\_\_\_\_  
DIRECCION

\_\_\_\_\_  
CIUDAD

\_\_\_\_\_  
CODIGO POSTAL

\_\_\_\_\_  
CODIGO DEL AREA Y NUMERO DE TELEFONO

(     )

# DERECHOS PERSONALES

## Establecimientos residenciales para niños

### CADA NIÑO TIENE DERECHO:

- ◆ A vivir en un hogar seguro, saludable y cómodo, y a ser tratado con respeto.
- ◆ A ser libre del abuso físico, sexual, emocional u otra clase de abuso, y a ser libre del castigo corporal.
- ◆ A ser libre de la discriminación, intimidación o acoso basados en el sexo, raza, color, religión, abolengo, origen nacional, incapacidad/discapacidad, condición médica u orientación sexual, así como la percepción de tener una o más de esas características.
- ◆ A recibir comida saludable y adecuada, así como ropa adecuada.
- ◆ A usar su propia ropa.
- ◆ A tener y usar sus artículos personales, incluyendo sus artículos de tocador.
- ◆ A recibir servicios médicos, dentales, de la vista y de la salud mental.
- ◆ A ser libre de la administración de medicamentos o sustancias químicas, a menos que un médico lo autorice.
- ◆ A comunicarse con los miembros de su familia (a menos que una orden de la corte lo prohíba), trabajadores sociales, abogados, defensores y partidarios de jóvenes bajo crianza temporal, defensores asignados especialmente por la corte (CASA), y oficiales encargados de la libertad condicional (*probation officers*).
- ◆ A visitar y comunicarse con sus hermanos, a menos que una orden de la corte lo prohíba.
- ◆ A comunicarse con la División de Licenciamiento para Ofrecer Cuidado en la Comunidad del Departamento de Servicios Sociales de California, o con la oficina del oficial estatal mediador y protector de los derechos de las personas bajo el cuidado de crianza temporal (*State Foster Care Ombudsperson*) sobre violaciones de los derechos; también tiene derecho a hablar confidencialmente con los representantes de estas oficinas y ser libre de amenazas o castigos por presentar quejas.
- ◆ A que el proveedor de cuidado le informe sobre las estipulaciones de la ley relacionada a las quejas.
- ◆ A hacer y recibir llamadas telefónicas confidenciales, así como enviar y recibir correo que no haya sido abierto (a menos que una orden de la corte lo prohíba).
- ◆ A asistir a los servicios y actividades religiosas que escoja.
- ◆ A mantener una cuenta bancaria de emancipación y manejar sus ingresos personales, de acuerdo con su edad y nivel de desarrollo, a menos que el plan del caso lo prohíba.
- ◆ A que no se le encierre en ninguna habitación, edificio, ni local del establecimiento, a menos que haya sido colocado en un establecimiento comunitario para tratamiento.
- ◆ A que no se le coloque en ningún aparato de restricción, a menos que sea un aparato de sostenimiento postural que la oficina de licenciamiento o de colocación haya aprobado de antemano.
- ◆ A asistir a la escuela y participar en actividades fuera del plan de estudios, actividades culturales, y otras para su crecimiento personal, de acuerdo con su edad y nivel de desarrollo.
- ◆ A trabajar y desarrollar habilidades de trabajo a un nivel que sea apropiado para su edad y que sea de acuerdo con la ley estatal.
- ◆ A tener contacto social con personas fuera del sistema de crianza temporal, como maestros, miembros de la iglesia, mentores y amigos.
- ◆ A asistir a clases y actividades del Programa de Vida Independiente (*Independent Living Program*) si tiene 16 años de edad o más.
- ◆ A asistir a las audiencias en la corte y hablar con el juez.
- ◆ A tener espacio donde guardar sus cosas para su uso privado.
- ◆ A revisar su propio plan del caso si tiene más de 12 años de edad, y recibir información sobre la colocación fuera del hogar y sobre el plan del caso, incluyendo a que le digan sobre cualquier cambio al plan.
- ◆ A ser libre de las inspecciones irrazonables de sus bienes personales.
- ◆ A que todos sus archivos relacionados con el tribunal de menores se mantengan de una manera confidencial (de acuerdo con la ley actual).

Referencia: Código de Ordenamientos de California - Sección 89372, Ordenamientos sobre los Hogares de Crianza Temporal; Sección 84072, Ordenamientos sobre los Hogares Colectivos; y Sección 83072, Ordenamientos sobre los Hogares que Proporcionan Cuidado a un Número Pequeño de Niños (Hogares Pequeños).